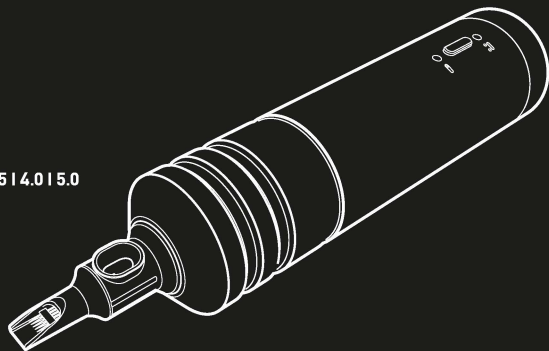


*CHEYENNE®*

**SOL**  
**NOVA** UNLIMITED 2.5 | 3.5 | 4.0 | 5.0

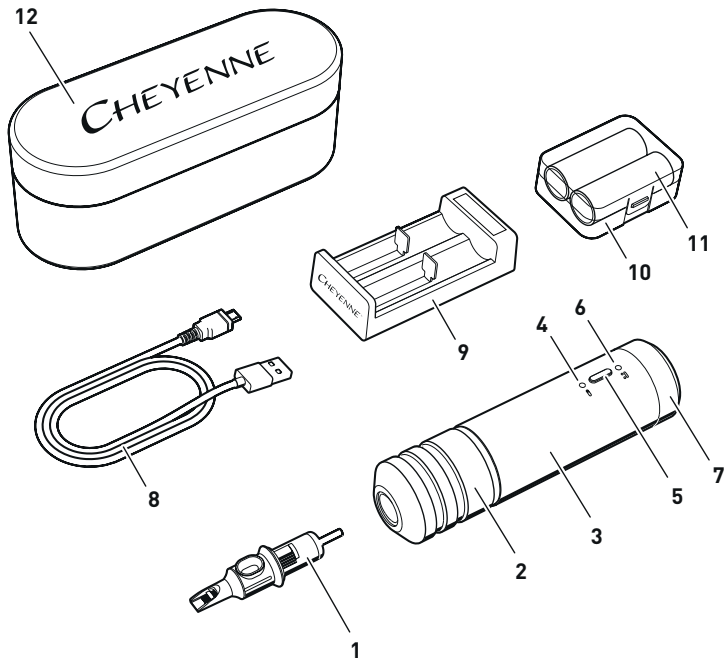
---



Gebrauchsanweisung  
Operating instructions  
Gebruiksaanwijzing  
Instructions  
Istruzioni per l'uso  
Instrucciones de uso

Manual de instruções  
Οδηγίες  
Opskrift  
Bruksanvisning  
Ohjeet  
Instrukcja obsługi

Instrukce  
Navodila nt pl za uporabo  
Utasítás  
инструкции  
说明



CHEYENNE™  
SOL  
**NOVA** UNLIMITED 2.5 | 3.5 | 4.0 | 5.0

Μετάφραση από το  
πρωτότυπο εγχειρίδιο  
χρήσης. Το  
πρωτότυπο εγχειρίδιο  
χρήσης συντάχθηκε  
στη γερμανική  
γλώσσα.

## Οδηγίες

### Πίνακας περιεχομένων

1	Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο χρήσης.....	184	5.4	Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας.....	195
1.1	Παρουσίαση των υποδείξεων προειδοποίησης.....	184	5.5	Τοποθέτηση λάστιχου προστασίας.....	196
2	Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας.....	185	5.6	Αντικατάσταση safety cartridge.....	197
2.1	Γενικές υποδείξεις ασφαλείας.....	185	6	Χρήση μηχανήματος τατουάζ.....	198
2.2	Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου.....	185	6.1	Αφύπνιση του μηχανήματος.....	198
2.3	Υποδείξεις ασφαλείας ανάλογα με το προϊόν.....	187	6.2	Εκκίνηση και διακοπή του μηχανήματος.....	199
2.4	Σημαντικές προδιαγραφές υγιεινής και ασφαλείας.....	187	6.3	Θέση του μηχανήματος σε κατάσταση ηρεμίας.....	199
2.5	Αντενδείξεις.....	188	6.4	Ρύθμιση προεξοχής βελόνας.....	199
2.6	Παρενέργειες.....	189	6.5	Ρύθμιση συχνότητας στίξης.....	200
2.7	Απαραίτητα προσόντα.....	189	6.6	Ρύθμιση Σταθερής Λειτουργίας και Ευαίσθητης Λειτουργίας.....	201
2.8	Ενδεδειγμένη χρήση.....	190	6.7	Λήψη χρώματος.....	201
2.9	Σύμβολα στο προϊόν.....	190	7	Καθαρισμός και συντήρηση μηχανήματος τατουάζ.....	201
3	Έκταση παράδοσης.....	191	7.1	Συμβατότητας υλικών.....	202
4	Πληροφορίες προϊόντος.....	191	7.2	Απολύμανση επιφανειών.....	202
4.1	Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	191	7.3	Καθαρισμός επιφανειών.....	203
4.2	Συνθήκες λειτουργίας.....	192	7.4	Καθαρισμός λαβής στο λουτρό υπερήχων.....	203
4.3	Αξεσουάρ.....	192	7.5	Αποστείρωση λαβής στο αυτόκλειστο.....	203
5	Θέση μηχανήματος τατουάζ σε ετοιμότητα.....	193	7.6	Καθαρισμός ή αντικατάσταση o-ring.....	203
5.1	Έλεγχος εξοπλισμού.....	193	8	Μεταφορά και συνθήκες αποθήκευσης.....	204
5.2	Απολύμανση εξοπλισμού.....	193	9	Διάθεση εξοπλισμού στα απορρίμματα.....	205
5.3	Φόρτιση μπαταρίας.....	194			

---

10	Σε ερωτήματα και προβλήματα .....	205
11	Δηλώσεις κατασκευαστή.....	206
11.1	Δήλωση εγγύησης.....	206
11.2	Δήλωση συμμόρφωσης .....	208

1      **Σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο χρήσης**



Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης ισχύει για τα μηχανήματα τατουάζ Cheyenne SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 και SOL Nova Unlimited 5.0 καθώς και για τα αξεσουάρ τους. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες για την ασφαλή και προβλεπόμενη θέση σε λειτουργία, τον χειρισμό και τη φροντίδα.

Το παρόν εγχειρίδιο χρήσης δεν περιέχει όλες τις πληροφορίες, οι οποίες είναι απαραίτητες για την ασφαλή λειτουργία μηχανημάτων τατουάζ και των αξεσουάρ τους. Προσέξτε επομένως επιπρόσθετα τα ακόλουθα έγγραφα:

- Πληροφορίες για safety cartridge και χρώματα τατουάζ
- Δελτία δεδομένων ασφαλείας για απολυμαντικά και καθαριστικά
- Κανονισμοί για την ασφάλεια του χώρου εργασίας και νομικές διατάξεις για τατουάζ

1.1      **Παρουσίαση των υποδείξεων προειδοποίησης**

Οι υποδείξεις προειδοποίησης εφιστούν την προσοχή στον κίνδυνο σωματικών βλαβών ή υλικών ζημιών και έχουν την εξής δομή:

 <b>ΛΕΞΗ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ</b>	
<b>Είδος του κινδύνου</b> Συνέπειες ► Αποτροπή	
Στοιχείο	Σημασία
	επισημαίνει κίνδυνο τραυματισμού
Λέξη επισημάνσης	αναφέρει τη σοβαρότητα του κινδύνου (βλέπε ακόλουθο πίνακα)
Είδος του κινδύνου	αναφέρει το είδος και την πηγή του κινδύνου
Συνέπειες	περιγράφει πιθανές συνέπειες σε περίπτωση παράβλεψης
Αποτροπή	αναφέρει, πως μπορεί να παρακαμφθεί ο κίνδυνος

Λέξη επισημάνσης	Σημασία
Κίνδυνος	επισημαίνει έναν κίνδυνο, που θα προκαλέσει σίγουρα θάνατο ή βαρύ τραυματισμό, εφόσον δεν αποφευχθεί ο κίνδυνος
Προειδοποίηση	επισημαίνει έναν κίνδυνο, που ενδέχεται να προκαλέσει θάνατο ή βαρύ τραυματισμό, εφόσον δεν αποφευχθεί ο κίνδυνος
Προσοχή	επισημαίνει έναν κίνδυνο, που ενδέχεται να προκαλέσει ελαφρούς έως μέτριους τραυματισμούς, εφόσον δεν αποφευχθεί ο κίνδυνος
Σημείωση	επισημαίνει πιθανούς κινδύνους, που ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιές στο περιβάλλον, σε περιουσιακά στοιχεία ή στον εξοπλισμό, εφόσον δεν αποφευχθεί ο κίνδυνος

Σύμβολα στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης

Σύμβολο	Σημασία
▶	Απαιτήση ενέργειας
•	Σημείο λίστας
-	Υποσημείο λίστας

## 2 Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας



### 2.1 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- ▶ Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από πρόσωπα (περιλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- ▶ Τα παιδιά πρέπει να λάβουν εντολές να μην παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Αν η συσκευή πρόκειται να μη χρησιμοποιηθεί για αρκετό χρόνο, τότε πρέπει να αφαιρεθεί η επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- ▶ Διατηρείτε μηχανήμα τατουάζ σε μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

- ▶ Διαβάστε προσεκτικά και πλήρως το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- ▶ Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης έτσι, ώστε να είναι ανά πάσα στιγμή προσβάσιμο για όλα τα πρόσωπα, που χρησιμοποιούν, καθαρίζουν, απολυμαίνουν, αποστειρώνουν, αποθηκεύουν ή μεταφέρουν το μηχανήμα.
- ▶ Παραδίδετε το μηχανήμα τατουάζ σε άλλα πρόσωπα πάντα μαζί με το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- ▶ Ακολουθήστε τις διατάξεις ασφαλείας για την εφαρμογή τατουάζ που ισχύουν στη χώρα σας. Διατηρείτε το στούντιο τατουάζ καθαρό από άποψη υγιεινής και φροντίστε για επαρκή φωτισμό.
- ▶ Χρησιμοποιείτε το μηχανήμα τατουάζ και τα αξεσουάρ του μόνο όταν είναι σε τεχνικά άρτια κατάσταση.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μονάδες τατουάζ, αξεσουάρ και ανταλλακτικά της Cheyenne.

### 2.2 Γενικές υποδείξεις ασφαλείας για επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου

- ▶ Διαβάστε και λαμβάνετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες σε όλα τα εγχειρίδια οδηγιών χρήσης του μηχανήματος. Παραλήψεις όσον αφορά στην τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.
- ▶ Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
- ▶ Αφαιρείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το μηχανήμα προτού το μεταφέρετε ή το αποθηκεύσετε. Η τυχαία ενεργοποίηση του μηχανήματος εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού.
- ▶ Προστατεύετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από θερμότητα (π.χ. και από την παρατεταμένη έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία), φωτιά και την εμβάπτιση σε νερό. Μην αποθηκεύετε ούτε χρησιμοποιείτε την επαναφορτι-

ζόμενη μπαταρία κοντά σε υψηλής θερμοκρασίας ή εύφλεκτα αντικείμενα. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

- ▶ Τοποθετείτε πάντα τη μη χρησιμοποιούμενη επαναφορτιζόμενη μπαταρία στο κουτί επαναφορτιζόμενης μπαταρίας για να την προστατέψετε από εξωτερικές επιδράσεις.
- ▶ Μην τοποθετείτε τη μη χρησιμοποιούμενη επαναφορτιζόμενη μπαταρία κοντά σε συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν γεφύρωση των επαφών.
- ▶ Ένα βραχυκύκλωμα μεταξύ των επαφών της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- ▶ Μην τοποθετείτε τον φορτιστή και την επαναφορτιζόμενη μπαταρία κοντά σε καύσιμα υλικά. Φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αποκλειστικά σε στεγνή κατάσταση και σε ασφαλές από πυρκαγιά μέρος. Η θέρμανση που προκύπτει κατά τη φόρτιση εγκυμονεί κίνδυνο πυρκαγιάς.

▶ Απαγορεύεται η φόρτιση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας χωρίς επίβλεψη.

- ▶ Σε περίπτωση αδόκιμης χρήσης μπορεί να διαρρεύσει υγρό από την επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με αυτό. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό προσβάλλει τα μάτια, ζητήστε επίσης της συμβουλή ιατρού.
- ▶ Το εξερχόμενο υγρό επαναφορτιζόμενης μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος ή εγκαύματα.
- ▶ Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε μηχανικές κρούσεις. Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στην επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- ▶ Σε περίπτωση ζημιών ή αδόκιμης χρήσης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας μπορούν να εκλυθούν ατμοί. Εξασφαλίστε καθαρό αέρα και συμβουλευθείτε ιατρό σε περίπτωση ενοχλήσεων. Οι ατμοί μπορούν να προκαλέσουν ερεθισμό των αναπνευστικών οδών.

▶ Φορτίζετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία αποκλειστικά με τον γνήσιο φορτιστή. Αν χρησιμοποιήσετε μη γνήσιο φορτιστή, δεν μπορεί να αποκλειστεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς.

▶ Χρησιμοποιείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία αποκλειστικά σε συνδυασμό με γνήσια μηχανήματα τατουάζ μπαταρίας Cheyenne. Μόνον έτσι προστατεύεται η επαναφορτιζόμενη μπαταρία από επικίνδυνη υπερφόρτωση.

▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη συνοδευτική επαναφορτιζόμενη μπαταρία τύπου NCR18500A ή άλλες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες εγκεκριμένες από την εταιρεία Cheyenne για το μηχανήμα σας. Άλλες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς. Σε περίπτωση χρήσης άλλων επαναφορτιζόμενων μπαταριών, η εταιρεία Cheyenne δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ούτε παρέχει εγγύηση.

▶ Φυλάσσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία σε μέρος όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά.

- ▶ Ελέγξτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία για ζημιές.
- ▶ Μην φορτίζετε ούτε χρησιμοποιείτε μια ελαττωματική επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- ▶ Φορτίζετε πλήρως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία πριν από τη χρήση.
- ▶ Λαμβάνετε υπόψη όλες τις άλλες απαιτήσεις για το χειρισμό των επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.

### 2.3 Υποδείξεις ασφαλείας ανάλογα με το προϊόν

- ▶ Μην τροποποιείτε ποτέ το μηχάνημα, τα safety cartridge ή άλλα αξεσουάρ.
- ▶ Αποτρέπετε την εισχώρηση υγρών στο εσωτερικό του μοτέρ.
- ▶ Προστατέψτε κατά την εφαρμογή τατουάζ το μοτέρ με ένα λάστιχο προστασίας (βλέπε κεφάλαιο 5.5 στη σελίδα 196).

- ▶ Όταν δεν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα τατουάζ, απενεργοποιήστε το και αποθέστε το με ασφάλεια, έτσι ώστε να μην μπορεί να κυλήσει και να πέσει κάτω.
- ▶ Προσέξτε τα τεχνικά χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης και τηρείτε τις συνθήκες λειτουργίας, μεταφοράς και αποθήκευσης (βλέπε κεφάλαιο 4 στη σελίδα 191).
- ▶ Παραδώστε το μηχάνημα για έλεγχο σε κάποιο εξειδικευμένο κατάστημα, εάν παρουσιάζει εμφανείς ζημιές ή δεν λειτουργεί όπως συνήθως.

### 2.4 Σημαντικές προδιαγραφές υγιεινής και ασφαλείας

Για την αποφυγή, κατά την εφαρμογή των τατουάζ, μετάδοσης ασθενειών στον πελάτη ή στον καλλιτέχνη τατουάζ:

- ▶ Ακολουθήστε πριν από την εφαρμογή όλα τα βήματα εργασίας για την απολύμανση του εξοπλισμού (βλέπε κεφάλαιο 5.2 στη σελίδα 193).

- ▶ Χρησιμοποιήστε κατά τη διάρκεια του τατουάζ γάντια μίας χρήσεως από νιτρίλιο ή λατέξ και απολυμάνετε τα πριν από την εφαρμογή.
- ▶ Καθαρίστε πριν από την εφαρμογή τατουάζ τα σχετικά σημεία της επιδερμίδας του πελάτη με ένα απαλό καθαριστικό και απολυμαντικό. Προσέξτε κατά την επιλογή των κατάλληλων απολυμαντικών τις ισχύουσες οδηγίες της χώρας σας.
- ▶ Χρησιμοποιήστε για κάθε πελάτη αποκλειστικά και μόνο καινούργια safety cartridge σε αποστειρωμένη συσκευασία. Βεβαιωθείτε πριν από τη χρήση τους ότι η συσκευασία είναι άθικτη και ότι δεν έχει παρέλθει η ημερομηνία λήξης.
- ▶ Πετάξτε χρησιμοποιημένα ή ελαττωματικά safety cartridge σε ένα δοχείο (Safety Box) το οποίο δεν τρυπάει, σύμφωνα με τις διατάξεις στη χώρα σας.
- ▶ Αποτρέψτε την επαφή των safety cartridge με μολυσμένα αντικείμενα όπως π.χ. ρούχα. Πρέπει να πετάτε αμέσως τα μολυσμένα safety cartridge.



- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο δερματολογικά ελεγμένα και προβλεπόμενα για τατουάζ χρώματα.
- ▶ Αποφύγετε την επαφή με την επιδερμίδα στην οποία μόλις κάνετε τατουάζ. Προστατέψτε τις περιοχές της επιδερμίδας που μόλις εφαρμόσατε τατουάζ από ρύπους, ακτινοβολία UV και ηλιακή ακτινοβολία.
- ▶ Ελέγχετε τακτικά εάν το μηχάνημα τατουάζ έχει λερωθεί εμφανώς. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να πραγματοποιήσετε, επιπρόσθετα στην τακτική απολύμανση, όλα τα βήματα εργασίας του κεφαλαίου 7 στη σελίδα 201.

## 2.5 Αντενδείξεις

Υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις **δεν** επιτρέπεται η εφαρμογή τατουάζ:

- αιμοφιλία ή άλλες διαταραχές της πήξης του αίματος
- ταυτόχρονη ή πρόσφατη λήψη αντιπηκτικών του αίματος (π.χ. ακετυλοσαλικυλικού οξέος, ηπαρίνης, ασπιρίνης, Warfarin)

- μη ρυθμισμένος σακχαρώδης διαβήτης
- οποιαδήποτε μορφή ενεργής ακμής στην περιοχή όπου πρόκειται να εφαρμοστεί το τατουάζ
- παθήσεις του δέρματος (π.χ. κακοήθειες νεοπλασίες του δέρματος, χηλοειδή ή ακραία τάση σχηματισμού χηλοειδών, ηλιακή κεράτωση, κρεατοελιές και/ή σπίλοι) στην περιοχή όπου πρόκειται να εφαρμοστεί το τατουάζ
- ανοικτές πληγές και/ή εκζέματα και/ή εξανθήματα στην περιοχή όπου πρόκειται να εφαρμοστεί το τατουάζ
- ουλές στην περιοχή όπου πρόκειται να εφαρμοστεί το τατουάζ
- συστηματικές λοιμώξεις και λοιμώδη νοσήματα (π.χ. ηπατίτιδα τύπου A, B, C, D, E ή F ή μόλυνση με HIV) ή οξείες τοπικές λοιμώξεις του δέρματος (π.χ. έρπης, ροδόχρους ακμή)
- κατά τη διάρκεια χημειοθεραπείας, ραδιοθεραπείας ή θεραπείας με κορτικοστεροειδή υψηλής δοσολογίας (συνιστώμενο διάστημα αποφυγής: α-

πό τέσσερις εβδομάδες πριν την έναρξη έως τέσσερις εβδομάδες μετά το τέλος της θεραπείας)

- έως δώδεκα μήνες μετά από πλαστική χειρουργική επέμβαση στην περιοχή όπου πρόκειται να εφαρμοστεί το τατουάζ
- έως έξι μήνες μετά από ενέσεις δερματικών πληρωτικών στην περιοχή όπου πρόκειται να εφαρμοστεί το τατουάζ
- υπό την επήρεια οιοπνεύματος και/ή ναρκωτικών
- εγκυμοσύνη και θηλασμός

Η εφαρμογή πρέπει να διακόπτεται χωρίς καθυστέρηση στις εξής περιπτώσεις:

- υπερβολική αίσθηση πόνου
- λιποθυμίες/αίσθημα ζάλης

## 2.6 Παρενέργειες

Σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί κατά τη διάρκεια και μετά τη διαδικασία του τατουάζ να προκύψουν ελαφρές παρενέργειες, οι οποίες αναφέρονται παρακάτω.

### Συχνά:

- τοπικές αιμορραγίες στην περιοχή της επιφάνειας του δέρματος όπου εφαρμόστηκε το τατουάζ
- πόνοι και δυσφορία την πρώτη ημέρα μετά την εφαρμογή του τατουάζ
- μικρής διάρκειας αντιδράσεις φλεγμονής, ερυθρήματα και/ή οιδήματα έως 6 ημέρες μετά την εφαρμογή του τατουάζ
- δερματικοί ερεθισμοί (π.χ. κνησμός ή θέρμανση), οι οποίοι υποχωρούν συνήθως στις πρώτες 12 έως 72 ώρες μετά τη διαδικασία εφαρμογής του τατουάζ
- σχηματισμός εσχάρων, η οποία συνήθως υποχωρεί τις πρώτες 5 ημέρες
- προσωρινή απολέπιση του δέρματος, η οποία συνήθως υποχωρεί εντός 8 ημερών

### Σπάνια:

- σχηματισμός φυσαλίδων του ιού του απλού έρπητα (ιός Herpes Simplex τύπου I, HSV-I)
- σχηματισμός μικρών φλυκταινών ή κεχρίων ως συνέπεια αμελούς καθαρισμού της επιδερμίδας πριν από τη διαδικασία εφαρμογής του τατουάζ
- υπέρχρωση με χρωστικές του σώματος, ιδίως σε πιο σκουρόχρωμους τύπους επιδερμίδας, η οποία ωστόσο εξαφανίζεται ξανά πλήρως εντός μερικών εβδομάδων
- ρετινοειδής αντίδραση (ελαφρά ερυθρίαση μέχρι και ξεφλούδισμα της επιδερμίδας)
- πιθανή θέρμανση της περιοχής στην οποία εφαρμόστηκε τατουάζ υπό ακτινοβολία PET και MRT

Ο βασικός κανόνας είναι να προστατεύονται από υπεριώδη (UV) και ηλιακή ακτινοβολία οι περιοχές της επιδερμίδας που υποβλήθηκαν πρόσφατα στη διαδικασία.

**Εκτός αυτού ενδέχεται να παρουσιαστούν τα ακόλουθα προβλήματα με το τατουάζ:**

- Διαφορές απόχρωσης
- Απώλεια χρωστικών
- Αλλεργικές αντιδράσεις σε συστατικά του ασηπτικού χρώματος

## 2.7 Απαραίτητα προσόντα

Το μηχάνημα τατουάζ επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο από πρόσωπα, που έχουν αποκτήσει τις ακόλουθες γνώσεις:

- Βασικές γνώσεις για τη διαδικασία εφαρμογής τατουάζ, ιδίως σχετικά με το σωστό βάθος και τη σωστή συχνότητα σίτισης
- Γνώση για τους κανονισμούς υγιεινής και ασφαλείας (βλέπε κεφάλαιο 2.4 στη σελίδα 187)
- Γνώση του τρόπου δράσης του χρώματος τατουάζ κάτω από την επιδερμίδα
- Γνώση για τους κινδύνους και τις παρενέργειες (βλέπε κεφάλαιο 2.5 στη σελίδα 188 και 2.6 στη σελίδα 189).

## 2.8 Ενδεδειγμένη χρήση

Τα προϊόντα SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 και SOL Nova Unlimited 5.0 είναι επαγγελματικά μηχανήματα τατουάζ για εφαρμογή τατουάζ στην επιδερμίδα ανθρώπων σε στεγνό, καθαρό και χωρίς καπνό περιβάλλον καθώς και υπό συνθήκες υγιεινής. Τα μηχανήματα τατουάζ πρέπει να προετοιμάζονται, να χρησιμοποιούνται και να δέχονται φροντίδα όπως περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

Πρέπει να λαμβάνονται ιδίως υπόψη οι ισχύουσες διατάξεις για τη διαμόρφωση του χώρου εργασίας και τα υλικά που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν πρέπει να είναι αποστειρωμένα.







Στην ενδεδειγμένη χρήση περιλαμβάνεται και η πλήρης ανάγνωση και κατανόηση του παρόντος εγχειριδίου χρήσης και ιδίως του κεφαλαίου 2 στη σελίδα 185.

Ως μη ενδεδειγμένη χρήση θεωρείται, όταν το μηχανήματα τατουάζ ή τα αξεσουάρ της χρησιμοποιούνται διαφορετικά από ό,τι περιγράφεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης, ή όταν δεν τηρούνται οι συνθή-



κες λειτουργίας. Απαγορεύονται ιδίως τα τατουάζ σε βλεννογόνους, σε μάτια και σε ανήλικους.

## 2.9 Σύμβολα στο προϊόν

Πάνω στο μηχανήματα, στα αξεσουάρ ή στη συσκευασία τους υπάρχουν τα ακόλουθα σύμβολα:

Σύμβολο	Σημασία
	Προσέξτε το εγχειρίδιο χρήσης!
	ικανοποιεί τις απαιτήσεις των οδηγιών 2014/35/EE (οδηγία χαμηλής τάσης) και 2014/30/EE (οδηγία ΗΜΣ)
	Προσοχή!
	Κατασκευαστής
	Ημερομηνία κατασκευής
	Αριθμός καταλόγου, αριθμός παραγγελίας

	Αριθμός σειράς
	Κωδικός παρτίδας
	αποστείρωση με αιθυλενοξείδιο
	δυνατότητα χρήσης έως
	Περιορισμός θερμοκρασίας
	Περιορισμός υγρασίας
	φυλάσσεται σε στεγνό χώρο
	εύθραυστο
	δεν χρησιμοποιείται, εάν έχει υποστεί ζημιά η συσκευασία
	να μη χρησιμοποιείται ξανά
	Τα απόβλητα ηλεκτρονικών εξαρτημάτων, μπαταριών και επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται στα οικιακά απορ-

	ρίμματα, αλλά πρέπει να υποβάλλονται σε τεχνικά σωστή τελική διάθεση.
	Τοποθέτηση του στοιχείου
IP20	Βαθμός προστασίας (DIN EN 60529)
	Κατηγορία προστασίας 3
UK CA	Το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις οι οποίες καθορίζονται στη νομοθεσία της Μεγάλης Βρετανίας.

## 3 Έκταση παράδοσης

1 Cheyenne SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 ή SOL Nova Unlimited 5.0

1 Συνοπτικό εγχειρίδιο οδηγιών

1 θήκη

1 κουτί επαναφορτιζόμενης μπαταρίας με 2 επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου

1 φορτιστής με καλώδιο USB

1 Δήλωση συμμόρφωσης

## 4 Πληροφορίες προϊόντος

Τα προϊόντα Cheyenne SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 και SOL Nova Unlimited 5.0 είναι, ως συσκευές υψηλών επιδόσεων, σημαντικά πιο αθόρυβα και με λιγότερες δονήσεις σε σχέση με συμβατικά μηχανήματα τατουάζ. Διαθέτουν μεγάλη δύναμη στίξης και συχνότητα στίξης.

### 4.1 Τεχνικά χαρακτηριστικά

#### Εξάρτημα χειρός

Μοντέλο	CB526*/CB522*/ CB523*/CB524*/ CB526X1*/CB522X1*/ CB523X1*/CB524X1* * Χρωματική παραλλαγή 01-99 / * Κωδικός χώρας AA – ZZ
Κατανάλωση ισχύος	3 W
Συχνότητα στίξης	25 έως 140 Hz
Διαδρομή	2,5 mm (SOL Nova Unlimited 2.5)/3,5 mm (SOL Nova Unlimited 3.5)/4,0

Διαδρομή	mm (SOL Nova Unlimited 4.0)/5,0 mm (SOL Nova Unlimited 5.0)
Προεξοχή βελόνας	0 έως 4,0 mm (SOL Nova Unlimited 2.5)/ 0 έως 4,0 mm (SOL Nova Unlimited 3.5)/ 0,25 έως 4,25 mm (SOL Nova Unlimited 4.0)/0,25 έως 3,25 mm (SOL Nova Unlimited 5.0)
Μοτέρ	μοτέρ DC χωρίς ψήκτρες
Τρόπος λειτουργίας	Συνεχής λειτουργία
Διάμετρος	33 mm
Μήκος	125 mm
Βάρος	184 g (χωρίς μπαταρία 152 g)
Στάθμη ηχητικής πίεσης	μέγ. 70 dB (A)
Συνολική τιμή ταλαντώσεων	μέγ. 2,5 m/s <sup>2</sup>
Βαθμός προστασίας	

Κατηγορία προστασίας	
----------------------	--

## Επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Ονομασία επαναφορτιζόμενης μπαταρίας	NCR18500A
Ονομαστική τάση επαναφορτιζόμενης μπαταρίας	3,6 V
Τύπος επαναφορτιζόμενης μπαταρίας	Ιόντων λιθίου
Διαστάσεις	Ø: μέγ. 18,15 mm, μήκος: 49,36 mm
Ελάχ. χωρητικότητα	1940 mAh
Ονομαστική τιμή χωρητικότητας	1900 mAh
Συνήθης χωρητικότητα	2040 mAh
Μέθοδος φόρτισης	CC-CV
Τάση φόρτισης	4,2 V
Βάρος	μέγ. 33,5 g
Πυκνότητα ενέργειας	536 Wh/l, 204 Wh/kg

## Φορτιστής

Ονομασία	Efest Slim K2
----------	---------------

Τάση εισόδου	5 V DC
Ρεύμα εισόδου	2,0 A
Μέγ. ρεύμα φόρτισης	1 A x 2
Τελική τάση φόρτισης	4,2 ± 0,05 V
Τελικό ρεύμα φόρτισης	< 100 mA

## 4.2 Συνθήκες λειτουργίας

Θερμοκρασία περιβάλλοντος	+10 °C έως +35 °C +50 °F έως +95 °F
Σχετική ατμοσφαιρική υγρασία	30% έως 75% χωρίς συμπύκνωση
Θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη φόρτισης της μπαταρίας	+10 °C έως +40 °C +50 °F έως +104 °F

## 4.3 Αξεσουάρ

Μέσω του αρμόδιου εξειδικευμένου εμπορίου μπορείτε να προμηθευτείτε τα εξής αξεσουάρ:

- Μονάδες βελόνας τατουάζ Cheyenne
- Cheyenne Λαβές

Τα λάστιχα προστασίας πρέπει να έχουν διάμετρο 34 – 40 mm. Αυτό αντιστοιχεί σε πλάτος λάστιχου 54 – 63 mm.

## 5 Θέση μηχανήματος τατουάζ σε ετοιμότητα

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

#### Ζημιές από νερό συμπύκνωσης υδρατμών

Εάν η συσκευή εκτεθεί π.χ. κατά τη μεταφορά σε μεγάλες διακυμάνσεις της θερμοκρασίας, ενδέχεται να σχηματιστεί στο εσωτερικό της νερό από συμπύκνωση υδρατμών, το οποίο προκαλεί ζημιές στα ηλεκτρονικά.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα έχει φτάσει σε θερμοκρασία περιβάλλοντος πριν τεθεί σε λειτουργία. Εάν ήταν εκτεθειμένο σε μεγάλες διακυμάνσεις της θερμοκρασίας, περιμένετε τουλάχιστον 3 ώρες ανά διαφορά θερμοκρασίας 10 °C, πριν το θέσετε σε λειτουργία.
- ▶ Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος +10 °C έως +35 °C.

## 5.1 Έλεγχος εξοπλισμού

- ▶ Πραγματοποιήστε έναν οπτικό έλεγχο του εξοπλισμού:
  - Είναι ορατές εξωτερικές ζημιές (π. χ., χαλαρά ή λυγισμένα εξαρτήματα;)
  - Είναι ελεύθερα τα καλώδια;
  - Το safety cartridge και οι βελόνες έχουν σωστό προσανατολισμό;

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος έκρηξης

Τα ελαττωματικά στοιχεία μπαταρίας μπορούν να εκραγούν ή να καούν.

- ▶ Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ μια ελαττωματική μπαταρία.
- ▶ Απορρίψτε αμέσως μια ελαττωματική μπαταρία (βλ. κεφάλαιο 9 στη σελίδα 205).
- ▶ Ελέγξτε τη μπαταρία για εμφανείς ζημιές προτού τη χρησιμοποιήσετε.
- ▶ Ενεργοποιήστε το μηχάνημα και πραγματοποιήστε έναν ηχητικό έλεγχο: Αντιλαμβάνεστε ασυνήθιστους θορύβους λειτουργίας ή ένταση ήχου;

- ▶ Προσέξτε σε περίπτωση ασυνήθιστων θορύβων τα κεφάλαια 10 στη σελίδα 205 και 11.1 στη σελίδα 206.
- ▶ Εάν το μηχάνημα δεν μπορεί πλέον να λειτουργήσει ακίνδυνα, θέστε το εκτός λειτουργίας και απευθυνθείτε στο αρμόδιο εξειδικευμένο κατάστημα.

## 5.2 Απολύμανση εξοπλισμού

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

#### Ζημιές στο μοτέρ από υγρά

Εάν εισχωρήσουν απολυμαντικά στο εσωτερικό του μοτέρ, ενδέχεται να διαβρωθούν τα ηλεκτρικά και τα μηχανικά εξαρτήματα.

- ▶ Μην βυθίζετε το μοτέρ ποτέ στο απολυμαντικό.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

### Ζημιές στο προϊόν από μη εγκεκριμένα απολυμαντικά

Απολυμαντικά, που δεν είναι συμβατά με τα υλικά του προϊόντος, μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στην επιφάνειά του.

- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο απολυμαντικά, που είναι εγκεκριμένα σύμφωνα με τους κανονισμούς της χώρας σας.
  - ▶ Προσέξτε τη λίστα των προτεινόμενων απολυμαντικών στο κεφάλαιο 7.1 στη σελίδα 202.
- 
- ▶ Ρυθμίστε το μηχάνημα τατουάζ στη κατάσταση ηρεμίας (βλ. κεφάλαιο 6.3 στη σελίδα 199).
  - ▶ Ελέγξτε εάν το μηχάνημα έχει λερωθεί πολύ από επιστροφή υγρών χρώματος ή σώματος. Εκτελέστε σε αυτή την περίπτωση όλα τα βήματα εργασίας του κεφαλαίου 7.3 στη σελίδα 203.
  - ▶ Σκουπίστε το μοτέρ και τη λαβή με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με απολυμαντικό.

## 5.3 Φόρτιση μπαταρίας

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος έκρηξης

Η φόρτιση εκτός των ορίων θερμοκρασίας εγκυμονεί κίνδυνο έκρηξης.

- ▶ Φορτίζετε τη μπαταρία σε θερμοκρασία περιβάλλοντος +10 °C έως +40 °C.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος έκρηξης

Τα στοιχεία μπαταρίας που έχουν εκφορτιστεί κάτω των 2,5 V, έχουν υποστεί ανεπανόρθωτες ζημιές και μπορούν να εκραγούν ή να καούν εάν φορτιστούν εκ νέου.

- ▶ Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε μια μπαταρία που έχει υποστεί βαθιά εκφόρτιση.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος έκρηξης

Κατά την ανεπίτρεπτη φόρτιση ενός μη επαναφορτιζόμενου συστήματος μπορεί να προκληθεί ρήξη της μπαταρίας ή έκρηξη.

- ▶ Μην επιχειρήσετε ποτέ να φορτίσετε μια μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος έκρηξης

Τα ελαττωματικά στοιχεία μπαταρίας μπορούν να εκραγούν ή να καούν.

- ▶ Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ μια ελαττωματική μπαταρία.
- ▶ Απορρίψτε αμέσως μια ελαττωματική μπαταρία (βλ. κεφάλαιο 9 στη σελίδα 205).

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος έκρηξης

Ένας ελαττωματικός φορτιστής που δεν λειτουργεί σωστά μπορεί να προκαλέσει έκρηξης ή ανάφλεξη των στοιχείων μπαταρίας.

- ▶ Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ έναν ελαττωματικό φορτιστή.
- ▶ Απορρίψτε αμέσως έναν ελαττωματικό φορτιστή (βλ. κεφάλαιο 9 στη σελίδα 205).

## ΠΡΟΣΟΧΗ

### Μόλυνση από μολυσμένα αξεσουάρ

Η χρήση μολυσμένων με παθογόνους οργανισμούς αξεσουάρ μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη μετάδοση ασθενειών.

- ▶ Αγγίστε το μηχάνημα και τα αξεσουάρ του αποκλειστικά με καθαρά, απολυμασμένα γάντια.

- ▶ Χρησιμοποιείτε πάντοτε για τη φόρτιση το φορτιστή που περιλαμβάνεται στον παραδιδόμενο εξοπλισμό ή ένα συνιστώμενο από την εταιρεία Cheyenne φορτιστή.
- ▶ Συνδέστε το φορτιστή σε μια υποδοχή USB χρησιμοποιώντας το καλώδιο USB που περιλαμβάνεται στον παραδιδόμενο εξοπλισμό.
- ▶ Λάβετε υπόψη τα στοιχεία εξόδου της χρησιμοποιούμενης υποδοχής USB. Η τάση εξόδου πρέπει να είναι 5 V και το ρεύμα εξόδου τουλάχιστον 2,0 A.

Ένα χαμηλότερο ρεύμα εξόδου παρατείνει σημαντικά το χρόνο φόρτισης των μπαταριών! Κατάλληλο είναι, π.χ.:

- το τροφοδοτικό USB του smartphone ή tablet σας
- το powerbank σας

Τα στοιχεία για την ισχύ εξόδου αναγράφονται κατά κανόνα στην πινακίδα τύπου του τροφοδοτικού ή της συσκευής powerbank.

Η μπαταρία παραδίδεται εν μέρει φορτισμένη. Για να διασφαλιστεί η πλήρης ισχύς της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως πριν από την πρώτη χρήση με το φορτιστή. Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί ανά πάσα στιγμή σε μεμονωμένη βάση χωρίς να περιοριστεί η διάρκεια ζωής της. Μια διακοπή της διαδικασίας φόρτισης δεν βλάπτει τη μπαταρία.

- ▶ Τοποθετήστε μία ή δύο μπαταρίες με τον προσανατολισμό/την πολικότητα που απεικονίζεται στις υποδοχές του φορτιστή.

Κάθε μπαταρία φορτίζεται με μέγιστο ρεύμα φόρτισης 1 A. Ο χρόνος φόρτισης ανέρχεται σε περίπου 3 ώρες.

Η κατάσταση φόρτισης απεικονίζεται μέσω μιας έγχρωμης φωτοδίοδου 2 βαθμίδων.

Όταν φορτίζεται η μπαταρία, η φωτοδίοδος ανάβει με λευκό χρώμα.

Όταν φορτιστεί πλήρως η μπαταρία, η φωτοδίοδος ανάβει με μπλε χρώμα.

Όταν υπάρχει κάποιο σφάλμα, όπως π. χ. μια ελαττωματική μπαταρία, ή αν έχει τοποθετηθεί εσφαλμένα η μπαταρία, η φωτοδίοδος δεν ανάβει.

## 5.4 Τοποθέτηση και αφαίρεση της μπαταρίας

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος έκρηξης

Τα ελαττωματικά στοιχεία μπαταρίας μπορούν να εκραγούν ή να καούν.

- ▶ Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ μια ελαττωματική μπαταρία.
- ▶ Απορρίψτε αμέσως μια ελαττωματική μπαταρία (βλ. κεφάλαιο 9 στη σελίδα 205).



## ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

### Κίνδυνος έκρηξης

Οι μη ελεγμένες και μη πιστοποιημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες εγκυμονούν μεγάλο ασφαλούς, επειδή μπορεί να αναφλεγούν ή να εκραγούν.

- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τη συνοδευτική επαναφορτιζόμενη μπαταρία τύπου NCR18500A ή άλλη συνιστώμενη από την εταιρεία Cheyenne επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- ▶ Για ζημιές στο μηχανήμα που οφείλονται στη χρήση άλλων επαναφορτιζόμενων μπαταριών, η εταιρεία Cheyenne δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

### Μόλυνση από μολυσμένα αξεσουάρ

Η χρήση μολυσμένων με παθογόνους οργανισμούς αξεσουάρ μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη μετάδοση ασθενειών.

- ▶ Αγγίστε το μηχανήμα και τα αξεσουάρ του αποκλειστικά με καθαρά, απολυμασμένα γάντια.

- ▶ Απενεργοποιείτε πάντοτε το μηχανήμα και θέτετε το σε κατάσταση ηρεμίας προτού αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.
- ▶ Ξεβιδώστε το καπάκι στο πίσω άκρο του μηχανήματος αριστερόστροφα και αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία από το μηχανήμα.
- ▶ Τοποθετήστε μια φορτισμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία στο μηχανήμα. Ο θετικός πόλος της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας πρέπει να είναι στραμμένος προς τη μονάδα της βελόνας.
- ▶ Βιδώστε και πάλι το καπάκι στο πίσω άκρο του μηχανήματος.

## 5.5 Τοποθέτηση λάστιχου προστασίας

## ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

### Μόλυνση από μολυσμένο λάστιχο προστασίας

Η παράβλεψη της αντικατάστασης του λάστιχου προστασίας ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα τη μετάδοση ασθενειών.

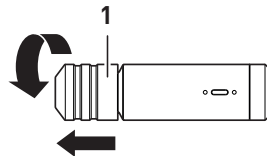
- ▶ Χρησιμοποιήστε για κάθε πελάτη ένα καινούργιο λάστιχο προστασίας.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

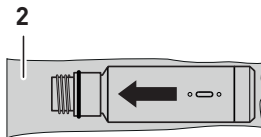
### Ζημιές στο μοτέρ από υγρά

Εάν εισχωρήσουν υγρά στο εσωτερικό του μοτέρ ή στη σύνδεση, ενδέχεται να διαβρωθούν τα ηλεκτρικά και τα μηχανικά εξαρτήματα.

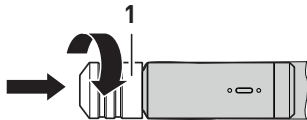
- ▶ Χρησιμοποιείτε πάντα ένα λάστιχο προστασίας (1) κατάλληλων διαστάσεων (βλ. κεφάλαιο 4.3 στη σελίδα 192).
- ▶ Κόψτε ένα κομμάτι λάστιχου προστασίας με επαρκές μήκος.
- ▶ Ξεβιδώστε τη λαβή (1) εντελώς από το μοτέρ.



- Τραβήξτε το άκρο του λάστιχου προστασίας (2) τελείως πάνω από το μηχανήμα τατουάζ.



- Βιδώστε τη λαβή (1) ξανά στο σπείρωμα του μοτέρ.



## 5.6 Αντικατάσταση safety cartridge

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος τραυματισμού από βελόνες

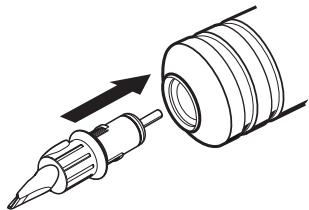
Οι τραυματισμοί από μολυσμένες βελόνες των safety cartridge μπορεί να έχουν ως συνέπεια τη μετάδοση ασθενειών.

- Χρησιμοποιείτε για το μηχανήμα τατουάζ αποκλειστικά και μόνο τα γνήσια safety cartridge Cheyenne. Από την τοποθετημένη μεμβράνη ασφαλείας αυτών των safety cartridge δεν μπορεί να φτάσει ούτε χρώμα στο μοτέρ, ούτε να διαπεράσουν παθογόνοι οργανισμοί τη μεμβράνη.
- Μην πιάνετε το safety cartridge ποτέ από τη μύτη ή από τον σύνδεσμο τύπου μπαγιονέτ.
- Απενεργοποιήστε το μηχανήμα τατουάζ, πριν αντικαταστήσετε το safety cartridge.
- Βεβαιωθείτε ότι κατά την αφαίρεση ενός χρησιμοποιημένου safety cartridge δεν θα τρέξουν υπολείμματα χρώματος στη λαβή.
- Μην πιέζετε ποτέ τις βελόνες έξω από το safety cartridge.

- Ελέγξτε, εάν μετά την αφαίρεση ενός χρησιμοποιημένου safety cartridge έχουν εισέλθει πλήρως οι βελόνες στο safety cartridge.
- Πετάξτε ορθά τα χρησιμοποιημένα safety cartridge, τα οποία δεν χρειάζονται πλέον για την τρέχουσα εφαρμογή (βλέπε κεφάλαιο 9 στη σελίδα 205).
- Τα safety cartridge παραδίδονται σε αποστειρωμένη συσκευασία. Αφαιρέστε τις από την αποστειρωμένη συσκευασία του μόλις λίγο πριν από τη χρήση.
- Αποθέτετε το μηχανήμα τατουάζ πάντα έτσι, ώστε να μην στηρίζεται πάνω στο safety cartridge.
- Αναζητήστε γιατρό σε περίπτωση τραυματισμών από μια μολυσμένη βελόνα.

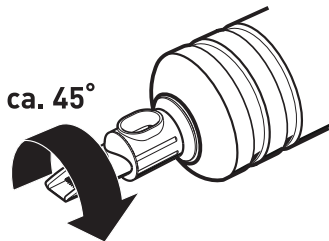
- Απενεργοποιήστε το μηχανήμα.

- Τοποθετήστε τη μονάδα τατουάζ στο άνοιγμα της λαβής όπως εικονίζεται κάτω.



Η μονάδα τατουάζ ταιριάζει λόγω των σημείων ασφάλισης στην επάνω και στην κάτω πλευρά του μόνο σε δύο κατευθύνσεις στο ωοειδές άνοιγμα.

- Περιστρέψτε τη μονάδα τατουάζ κατά περ. 45° δεξιόστροφα. Κατά την περιστροφή αισθάνεστε αρκετά σημεία ασφάλισης μέχρι να ασφαλίσει πλήρως τη μονάδα τατουάζ.



- Ελέγξτε την καλή έδραση της μονάδας τατουάζ.
- Για να αφαιρέσετε τη μονάδα τατουάζ, περιστρέψτε την αριστερόστροφα και αφαιρέστε την από τη λαβή.

## 6 Χρήση μηχανήματος τατουάζ

### 6.1 Αφύπνιση του μηχανήματος

Μετά την τοποθέτηση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας, το μηχανήμα τατουάζ είναι σε κατάσταση ηρεμίας για προετοιμασία της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας. Το μηχανήμα πρέπει πρώτα να αφυπνιστεί προκειμένου να μπορεί να τεθεί σε λειτουργία το μοτέρ.

- Για το σκοπό αυτό κρατήστε πατημένο το διακόπτη Multi-Switch για τουλάχιστον 1 δευτερόλεπτο. Οι φωτοдиодοί αρχίζουν να ανάβουν.

Η φωτοδιόδος επαναφορτιζόμενης μπαταρίας σηματοδοτεί την κατάσταση φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας. Ο φωτισμός των χρωμάτων έχει ως εξής:

- λευκό: > 50%,
- κίτρινο: 50% - 26%
- πορτοκαλί: 25% - 1%
- κόκκινο: 0%

Όταν το επίπεδο φόρτισης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό, ανάβει για 5 δευτερόλεπτα με κόκ-

κινο χρώμα η φωτοδίοδος επαναφορτιζόμενης μπαταρίας και το μηχανήμα τίθεται αυτόματα στην κατάσταση ηρεμίας.

Όταν το μηχανήμα δεν αντιδρά όπως είναι αναμενόμενο ή απενεργοποιείται ξανά, τότε υπάρχει κάποιο σφάλμα. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά παρέχονται στο κεφάλαιο 10 στη σελίδα 205.

## 6.2 Εκκίνηση και διακοπή του μηχανήματος

- ▶ Πατήστε το διακόπτη Multi-Switch μία φορά σύντομα για να εκκινήσετε το μοτέρ.
- ▶ Για να σταματήσετε το μοτέρ μπορείτε επίσης να πατήσετε μία φορά σύντομα το διακόπτη Multi-Switch.

Λάβετε υπόψη ότι μπορείτε να εκκινήσετε το μοτέρ μόνο όταν έχετε προηγουμένως αφυπνίσει το μηχανήμα όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο 6.1 στη σελίδα 198. Όταν το μηχανήμα δεν αντιδρά όπως είναι αναμενόμενο ή απενεργοποιείται ξανά, τότε υπάρχει κάποιο σφάλμα. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά παρέχονται στο κεφάλαιο 10 στη σελίδα 205.

Για να διασφαλίσετε την απρόσκοπτη εργασία με το μηχανήμα σας, οι φωτοδίοδοι σβήνουν ύστερα από 3 λεπτά όταν τεθεί σε λειτουργία το μοτέρ.

## 6.3 Θέση του μηχανήματος σε κατάσταση ηρεμίας

Το δικό σας μηχανήμα τατουάζ μπορεί να τίθεται σε κατάσταση ηρεμίας για την εξοικονόμηση ρεύματος και την προστασία της μπαταρίας όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο διάστημα.

- ▶ Απενεργοποιήστε το μοτέρ πατώντας σύντομα το διακόπτη Multi-Switch, εάν αυτό εξακολουθεί να λειτουργεί.
- ▶ Κρατήστε πατημένο το διακόπτη Multi-Switch για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα για να ρυθμίσετε το μηχανήμα στην κατάσταση ηρεμίας.
- ▶ Λάβετε υπόψη ότι η κατάσταση ηρεμίας μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο όταν το μοτέρ είναι εκτός λειτουργίας.

Το μηχανήμα σας τίθεται αυτόματα στην κατάσταση ηρεμίας όταν δεν χρησιμοποιείται για περίπου 5 λεπτά και το μοτέρ δεν λειτουργεί ή όταν η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας είναι 0%.

## 6.4 Ρύθμιση προεξοχής βελόνας



**ΠΡΟΣΟΧΗ**

### Κίνδυνος τραυματισμού από πολύ μεγάλη προεξοχή βελόνας

Μια μεγάλη προεξοχή βελόνας επιτρέπει μεγάλο βάθος αρχικής στίξης. Εάν η προεξοχή βελόνας και το βάθος αρχικής στίξης είναι πολύ μεγάλα, μπορεί να τραυματιστεί ο ιστός του υποδόριου λίπους.

- ▶ Αρχίζετε πάντα με μια μικρή προεξοχή βελόνας.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

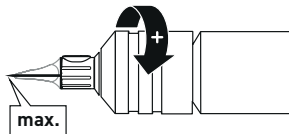
### Ζημιές στη μεμβράνη ασφαλείας λόγω πολύ μεγάλης προεξοχής της βελόνας

Η μεμβράνη ασφαλείας των μονάδων safety cartridge μπορεί σε περίπτωση πολύ μεγάλης προεξοχής της βελόνας να τενωθεί υπερβολικά και να υποστεί ζημιά.

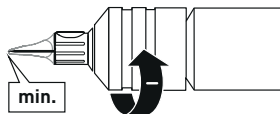
- Ελέγξτε ότι η προεξοχή της βελόνας σε περίπτωση διαδρομής 5,0 mm περιορίζεται σε 3,0 mm.

- Εκκινήστε το μηχάνημα τατουάζ.
- Ρυθμίστε την προεξοχή της βελόνας με ενεργοποιημένο το μηχάνημα, περιστρέφοντας τη λαβή.

Με δεξιόστροφη περιστροφή αυξάνεται η προεξοχή της βελόνας:



Με αριστερόστροφη περιστροφή μειώνεται η προεξοχή της βελόνας:



- Ελέγξτε την κατάσταση της βελόνας του μηχανήματος.

Εάν η προεξοχή βελόνας αλλάξει ανεξέλεγκτα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, επειδή δεν παραμένει πλέον στερεωμένη η λαβή, καθαρίστε σχολαστικά το εσωτερικό της λαβής, το σπείρωμα του μοτέρ, τις αυλακώσεις και το μικρό o-ring (βλ. κεφάλαιο 7.4 στη σελίδα 203). Εάν το πρόβλημα επιμένει, αντικαταστήστε και το μικρό o-ring με καινούργιο (βλ. κεφάλαιο 7.6 στη σελίδα 203). Εάν επιμένει το πρόβλημα, απευθυνθείτε σε έναν αρμόδιο εξειδικευμένο έμπορο.

## 6.5 Ρύθμιση συχνότητας στίξης



ΠΡΟΣΟΧΗ

### Κίνδυνος τραυματισμού από πολύ υψηλή συχνότητα στίξης

Σε περίπτωση πολύ υψηλής συχνότητας στίξης μπορεί να κοπεί η επιδερμίδα.

- Αρχίζετε πάντα με μια χαμηλή συχνότητα στίξης.

- Εκκινήστε το μηχάνημα όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο 6.2.
- Κρατήστε πατημένο το διακόπτη Multi-Switch. Η φωτοδίοδος αρχίζει να ανάβει παλμικά.
- Τροποποιημένη θέση του μηχανήματος. Όσο περισσότερο είναι στραμμένο προς τα επάνω η αιχμή του μηχανήματος τόσο πιο γρήγορα λειτουργεί το μοτέρ. Όσο περισσότερο είναι στραμμένη προς τα κάτω η αιχμή του μηχανήματος τόσο πιο αργά λειτουργεί αυτό.
- Απελευθερώστε το διακόπτη Multi-Switch και η συχνότητα αποθηκεύεται.

- Ρυθμίστε μια κατάλληλη συχνότητα στίξης. Η συχνότητα στίξης πρέπει να ταιριάζει στην επιδερμίδα του πελάτη, στην προεξοχή βελόνας και στο εκάστοτε βάθος στίξης κατά την εργασία καθώς και στην ταχύτητα εργασίας.

Η ελάχιστη ρυθμιζόμενη συχνότητα είναι 25 Hz και η μέγιστη συχνότητα είναι 140 Hz. Όταν κρατάτε το μηχάνημα σε οριζόντια θέση, ρυθμίζεται η συχνότητα 90 Hz. Το μηχάνημα αποθηκεύει για τους δύο τρόπους λειτουργίας (ευαίσθητη και σταθερή λειτουργία) την τελευταία ρυθμισμένη συχνότητα όταν το απενεργοποιείται όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο 6.3 στη σελίδα 199.

Η συχνότητα μπορεί να ρυθμίζεται αποκλειστικά όταν λειτουργεί το μοτέρ.

## 6.6 Ρύθμιση Σταθερής Λειτουργίας και Ευαίσθητης Λειτουργίας

Στο μηχάνημα μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ δύο τρόπων λειτουργίας, «Σταθερή Λειτουργία» και «Ευαίσθητη Λειτουργία». Οι δύο τρόποι λειτουργίας διαφέρουν

ως προς τον έλεγχο του μοτέρ. Στην «Ευαίσθητη Λειτουργία» το μοτέρ αντιδρά πιο απαλά στην αντίσταση του δέρματος.

- Σταματήστε το μηχάνημα όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο 6.2 στη σελίδα 199.
- Πατήστε το διακόπτη Multi-Switch για περίπου 1 δευτερόλεπτο για να εναλλάσσετε μεταξύ των δύο τρόπων λειτουργίας. Η φωτοδίοδος της ένδειξης τρόπου λειτουργίας αλλάζει έτσι τη συμπεριφορά αναλαμπής της.

Μια παλμική φωτοδίοδος τρόπου λειτουργίας σηματοδοτεί ότι το μηχάνημα είναι σε κατάσταση «Ευαίσθητης λειτουργίας». Η «Σταθερή λειτουργίας» σηματοδοτείται με τη συνεχώς αναμμένη φωτοδίοδος τρόπου λειτουργίας.

Ο τρόπος λειτουργίας του μηχανήματος μπορεί να ρυθμίζεται αποκλειστικά όταν το μοτέρ είναι εκτός λειτουργίας.

## 6.7 Λήψη χρώματος

- Βυθίστε μόλις πριν από την εφαρμογή τη μύτη του safety cartridge κατά τη λειτουργία για 2 έως 3 δευτερόλεπτα στο επιθυμητό χρώμα. Αποφύγετε την

επαφή με το δοχείο χρώματος. Το χρώμα δεν λαμβάνεται από τις βελόνες. Εναλλακτικά μπορείτε να γεμίσετε το χρώμα με μια αποστειρωμένη πιπέτα στο άνοιγμα στο safety cartridge.

## 7 Καθαρισμός και συντήρηση μηχανήματος τατουάζ

### ΠΡΟΣΟΧΗ

#### Κίνδυνος βραχυκυκλώματος

Εάν αφαιρέσετε και καθαρίσετε εξαρτήματα του μηχανήματος τατουάζ υπό τάση, υπάρχει κίνδυνος ζημιών στα ηλεκτρονικά στο μοτέρ.

- Αποσυνδέετε πάντοτε το μηχάνημα τατουάζ ολοκληρωτικά από την πηγή τάσης (αποσύνδεση Power Unit, τροφοδοτικού ή μπαταρίας) για όλες τις εργασίες καθαρισμού και συντήρησης.

## ΣΗΜΕΙΩΣΗ

### Ζημιές στο μοτέρ από υγρά

Εάν εισχωρήσουν καθαριστικά και απολυμαντικά στο εσωτερικό του μοτέρ, ενδέχεται να διαβρωθούν τα ηλεκτρικά και τα μηχανικά εξαρτήματα.

- Μην βυθίζετε το μοτέρ ποτέ στο απολυμαντικό.
- Μην καθαρίζετε ποτέ το μοτέρ και άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα (π. χ., καλώδιο, επαναφορτιζόμενη μπαταρία) σε αυτόκλειστο ή σε λουτρό υπερήχων.
- Προσέξτε κατά την επιλογή καθαριστικών και απολυμαντικών τις συμβατότητες των υλικών (βλέπε κεφάλαιο 7.1 στη σελίδα 202).

## 7.1 Συμβατότητες υλικών

- Χρησιμοποιείτε κατά προτίμηση κάποιο από τα ακόλουθα απολυμαντικά:

Κατασκευαστής	Προϊόν	Χρόνος δράσης
Antiseptica	Big Spray „new“	1 έως 5 λεπτ.
Bode Chemie	Bacillol	30 s έως 1 λεπτ.
Ecolab	Incidin Foam	1 έως 2 λεπτ.
Schülke & Mayr	Mikrozid Liquid	1 έως 2 λεπτ.

Με βάση τις ακόλουθες συμβατότητες υλικών μπορείτε εκτός αυτού να αξιολογήσετε, ποια άλλα καθαριστικά και απολυμαντικά είναι κατάλληλα.

Τα ανοδιωμένα εξαρτήματα αλουμινίου και τα στεγανοποιητικά του μηχανήματος τατουάζ είναι **ανθεκτικά** σε:

- ασθενή οξέα (π.χ. βορικό οξύ  $\leq 10\%$ , οξικό οξύ  $\leq 10\%$ , κιτρικό οξύ  $\leq 10\%$ )
- αλειφατικούς υδρογονάνθρακες (π.χ. πεντάνιο, εξάνιο)
- αιθανόλη

- περισσότερα ανόργανα άλατα και στα υδατικά διαλύματά τους (π.χ. χλωριούχο νάτριο, χλωριούχο ασβέστιο, θειικό μαγνήσιο)

Τα ανοδιωμένα εξαρτήματα αλουμινίου και τα στεγανοποιητικά του μηχανήματος τατουάζ **δεν είναι ανθεκτικά** σε:

- ισχυρά οξέα (π.χ. υδροχλωρικό οξύ  $\geq 20\%$ , θειικό οξύ  $\geq 50\%$ , νιτρικό οξύ  $\geq 15\%$ )
- οξειδωτικά οξέα (π.χ. υπεροξικό οξύ)
- αλκαλικά διαλύματα (π.χ. αλισίβα, αμμωνία και σε όλες τις συσείες με τιμή pH  $> 7$ )
- αρωματικούς/αλογονωμένους υδρογονάνθρακες (π.χ. φαινόλη, χλωροφόρμιο)
- ακετόνη και βενζίνη

## 7.2 Απολύμανση επιφανειών

Πριν και μετά από κάθε χρήση:

- Απολυμάνετε όλες τις επιφάνειες του μηχανήματος και των αξεσουάρ του όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο 5.2 στη σελίδα 193.

### 7.3 Καθαρισμός επιφανειών

Σε εξωτερική ρύπανση:

- ▶ Ξεβιδώστε τη λαβή από το μοτέρ.
- ▶ Σκουπίστε τη λαβή, το μοτέρ και το λάστιχο προστασίας με ένα μαλακό πανί, το οποίο έχετε βρέξει με καθαριστικό και απολυμαντικό.
- ▶ Καθαρίστε τις επιφάνειες με δύσκολη πρόσβαση όπως π.χ. το σπείρωμα του μοτέρ με τη βοήθεια μιας μαλακής νάιλον βούρτσας ή μιας μπατονέτας.
- ▶ Λάβετε υπόψη ότι ενδέχεται να θολώσει το χρώμα, λόγω της σύστασης της επιφάνειας στο μηχανήμα τατουάζ.

### 7.4 Καθαρισμός λαβής στο λουτρό υπερήχων

Σε περίπτωση έντονης ρύπανσης της λαβής:

- ▶ Χρησιμοποιήστε τα καθαριστικά Tickomed 1 ή Tickopur R33 του κατασκευαστή Dr. H. Stamm GmbH σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν θα υπάρχει υπέρβαση της τιμής pH 7.

- ▶ Πραγματοποιήστε τον καθαρισμό για 10 λεπτά σε μια συχνότητα 35 kHz.

- ▶ Στεγνώστε τελείως τη λαβή μετά τον καθαρισμό, πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.

### 7.5 Αποστείρωση λαβής στο αυτόκλειστο

Σε περίπτωση μόλυνσης της λαβής:

- ▶ Εκτελέστε όλα τα βήματα εργασίας του κεφαλαίου 5.2 στη σελίδα 193.
- ▶ Αποστειρώστε τη λαβή για 20 λεπτά σε αυτόκλειστο σε θερμοκρασία 121 °C και πίεση 2 bar.
- ▶ Στεγνώστε τελείως τη λαβή μετά τον καθαρισμό, πριν τη χρησιμοποιήσετε ξανά.

### 7.6 Καθαρισμός ή αντικατάσταση ο-ring

Τα δύο ο-ring αποτρέπουν την πολύ εύκολη περιστροφή της λαβής.

Εάν η περιστροφή της λαβής είναι πολύ εύκολη, έτσι ώστε να αλλάζει ανεξέλεγκτα η προεξοχή της βελόνας.

- ▶ Απολιπάνετε τα ο-ring με ένα μαλακό πανί, το οποίο έχετε υγράνει με καθαριστικό ή απολυμαντικό.
- ▶ Εάν το πρόβλημα επιμένει, αντικαταστήστε τα ο-ring με καινούργια και αν χρειαστεί λιπάνετε τα με γράσο σιλικόνης.



## 8 Μεταφορά και συνθήκες αποθήκευσης

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς

Οι εσφαλμένες συνθήκες μεταφοράς και αποθήκευσης μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στις μπαταρίες ιόντων λιθίου, καθώς και πυρκαγιές ή εκρήξεις.

- ▶ Μεταφέρετε και αποθηκεύετε τις μπαταρίες σας αποκλειστικά στις αναφερόμενες συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς.
- ▶ Για τη μεταφορά των μπαταριών χρησιμοποιείτε πάντοτε το κουτί επαναφορτιζόμενης μπαταρίας από πλαστικό.
- ▶ Μην μεταφέρετε ποτέ τις μπαταρίες χύμα στην τσέπη σας, επειδή τυχόν μεταλλικά αντικείμενα (π. χ., κλειδιά) μπορούν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

- ▶ Μην μεταφέρετε ποτέ το μηχάνημα με τοποθετημένη μπαταρία. Αφαιρέστε την προηγουμένως και φυλλάξτε την στο κουτί επαναφορτιζόμενης μπαταρίας.

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ

#### Ζημιές στο προϊόν από πτώση

Αν πέσει κάτω το μηχάνημα τατουάζ, μπορεί να υποστεί ζημιά το μοτέρ του.

- ▶ Αποθέτετε το μηχάνημα τατουάζ πάντα προσεκτικά, έτσι ώστε να μην μπορεί να κυλήσει και να πέσει κάτω.
- ▶ Εάν τυχόν σας πέσει το μηχάνημα τατουάζ, πραγματοποιήστε οπτικό έλεγχο και ηχητική δοκιμή για τυχόν ασυνήθιστους θορύβους.
- ▶ Παραδώστε το μηχάνημα τατουάζ για έλεγχο σε κάποιο εξειδικευμένο κατάστημα, εάν παρουσιάζει εμφανείς ζημιές, ο θόρυβος λειτουργίας ακούγεται πολύ αλλοιωμένος ή εάν δεν λειτουργεί κανονικά.


- ▶ Μεταφέρετε το μηχάνημα τατουάζ και τα αξεσουάρ του με επαρκώς προστατευτική συσκευασία. Για την προστασία του μοτέρ, αφήνετε τη λαβή τοποθετημένη κατά τη μεταφορά.
- ▶ Για τη μεταφορά του μηχανήματος και των αξεσουάρ χρησιμοποιείτε τη συνοδευτική θήκη.

Η μεταφορά του μηχανήματός σας με τις μπαταρίες στο αεροσκάφος επιτρέπεται από τις περισσότερες αεροπορικές εταιρείες μόνο στη χειραποσκευή.

- ▶ Ενημερωθείτε από την αεροπορική εταιρεία προτού ξεκινήσετε το ταξίδι σας.
- ▶ Αποθηκεύετε το μηχάνημα τατουάζ και τα αξεσουάρ του πάντα υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

Θερμοκρασία περιβάλλοντος	-20 °C έως +50 °C -4 °F έως +122 °F
Σχετική ατμοσφαιρική υγρασία	30% έως 75%
Ατμοσφαιρική πίεση	200 hPa έως 1060 hPa

## 9 Διάθεση εξοπλισμού στα απορρίμματα

-  Πετάξτε το μηχάνημα και τα α-  
ξεσουάρ, που φέρουν τη διπλα-  
νή σήμανση, σύμφωνα με τους  
ισχύοντες κανονισμούς για η-  
λεκτρονικές παλαιές συσκευές  
(οδηγία ΑΗΗΕ 2012/19/ΕΕ). Ε-  
νημερωθείτε ενδεχομένως από  
το εξειδικευμένο κατάστημα ή  
από τις αρμόδιες υπηρεσίες για  
τους ισχύοντες κανονισμούς  
για ηλεκτρονικές παλαιές συ-  
σκευές.
- ▶ Διαθέτετε στον χώρο εργασίας δοχεία  
για την ορθή απόρριψη μολυσμένων  
εξαρτημάτων.
  - ▶ Πετάξτε χρησιμοποιημένες ή ελαττω-  
ματικές μονάδες τατουάζ σε ένα δο-  
χείο (Safety Box) το οποίο δεν τρυπάει  
σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύ-  
ουν στη χώρα σας.
  - ▶ Μην απορρίψετε σε καμία περίπτωση  
τη μπαταρία στα οικιακά απορρίμμα-  
τα, αλλά διαθέστε την σύμφωνα με  
τους ισχύοντες κανονισμούς για τις  
μπαταρίες και τις επαναφορτιζόμενες

μπαταρίες (οδηγία της ΕΕ 2006/66/  
ΕΚ). Ενημερωθείτε ενδεχομένως από  
τον εξειδικευμένο έμπορο ή από τις  
αρμόδιες υπηρεσίες για τους ισχύο-  
ντες κανονισμούς.

## 10 Σε ερωτήματα και προβλή- ματα

Σε δυσλειτουργίες:

- ▶ Αποσυνδέστε και αφαιρέστε κατ' αρ-  
χάς όλα τα εξαρτήματα από το μηχά-  
νημα τατουάζ.
  - ▶ Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις και τις ε-  
παφές και συναρμολογήστε εκ νέου  
τα εξαρτήματα.
  - ▶ Ελέγξτε εκ νέου τη λειτουργία του  
μηχανήματος.
- Όταν το μηχάνημα δεν αφυπνίζεται:
- ▶ Ελέγξτε αν έχει τοποθετηθεί με το  
σωστό προσανατολισμό η μπαταρία.
  - ▶ Ελέγξτε αν χρησιμοποιείτε το σωστό  
τύπο επαναφορτιζόμενης μπαταρίας  
(ιόντων λιθίου 3,6 V)
  - ▶ Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης της  
μπαταρίας.

- ▶ Ελέγξτε αν η μπαταρία έχει επαρκή ε-  
παφή με τα ελατήρια επαφής.

Όταν η φωτοδίοδος επαναφορτιζόμενης  
μπαταρίας αναβοσβήνει τρεις φορές με  
κόκκινο χρώμα:

- ▶ Ελέγξτε την τάση της επαναφορτιζό-  
μενης μπαταρίας. Η μπαταρία ενδέχε-  
ται να έχει υποστεί βαθιά εκφόρτιση  
ή άλλες ζημιές. Μην χρησιμοποιήσετε  
και μην φορτίσετε ξανά αυτήν τη  
μπαταρία.

Όταν η φωτοδίοδος επαναφορτιζόμενης  
μπαταρίας αναβοσβήνει δύο φορές σύ-  
ντομα:

- ▶ Η τάση της μπαταρίας είναι άνω των  
4,2 V. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μια υ-  
περβολικά φορτισμένη μπαταρία.
- ▶ Ελέγξτε το φορτιστή σας. Ο φορτιστής  
που περιλαμβάνεται στον παραδιδό-  
μενο εξοπλισμό διακόπτει αυτόματα  
τη διαδικασία φόρτισης στα 4,2 V.

Όταν η φωτοδίοδος τρόπου λειτουργίας  
αναβοσβήνει και το μοτέρ τίθεται εκτός  
λειτουργίας:

Υπερφόρτωση του μοτέρ.

- Ελέγξτε αν έχει συναρμολογηθεί σωστά και λειτουργεί ευκίνητα το μηχανήμα τατουάζ.

Όταν οι φωτοδιόδοι επαναφορτιζόμενη μπαταρίας και τρόπου λειτουργίας αναβοσβήνουν:

- Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, τοποθετήστε μια νέα επαναφορτιζόμενη μπαταρία και προσπαθήστε να αφυπνίσετε το εξάρτημα χειρός. Ελέγξτε όλες τις λειτουργίες του μηχανήματος.

Το μηχανήμα τατουάζ που έχετε διαθέτει λειτουργία απενεργοποίησης βάσει θερμοκρασίας. Σε υψηλές θερμοκρασίες το μοτέρ απενεργοποιείται αυτόματα για λόγους ασφαλείας.

Αφού τεθεί σε λειτουργία η απενεργοποίηση βάσει θερμοκρασίας, αναβοσβήνουν η φωτοδιόδος επαναφορτιζόμενη μπαταρίας και η φωτοδιόδος τρόπου λειτουργίας:

- Αφαιρέστε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία και ελέγξτε τη για ζημιές ή ασυνήθιστη θέρμανσή της. Ενδέχεται να υπάρχει βλάβη στην επαναφορτι-

ζόμενη μπαταρία. Μην χρησιμοποιήσετε και μην επιχειρήσετε να φορτίσετε ξανά αυτή την επαναφορτιζόμενη μπαταρία.

- Αφήστε το μηχανήμα σε θερμοκρασία δωματίου να κρυώσει και κατόπιν ξεκινήστε το πάλι.

Εάν εξακολουθούν να υπάρχουν δυσλειτουργίες και σε περίπτωση ερωτήσεων και παραπόνων απευθυνθείτε στο αρμόδιο εξειδικευμένο κατάστημα.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στους κανονισμούς για τα επικίνδυνα εμπορεύματα. Σε περίπτωση κάποιας ένστασης επιτρέπεται να επιστρέψετε το μηχανήμα αποκλειστικά χωρίς τις μπαταρίες. Μην στέλνετε ποτέ ελαττωματικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου. Οι άθικτες μπαταρίες μπορούν να μεταφέρονται οδικά από ιδιώτες χωρίς περιορισμούς.

Για τις τρέχουσες προσφορές μας, την προσφερόμενη επιλογή μονάδων τατουάζ και τα αξεσουάρ μπορείτε να πληροφορηθείτε από τον ιστότοπο [www.cheyennetattoo.com](http://www.cheyennetattoo.com).

## 11 Δηλώσεις κατασκευαστή

### 11.1 Δήλωση εγγύησης

Με το μηχανήμα Cheyenne SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0 ή SOL Nova Unlimited 5.0 έχετε αποκτήσει ένα ποιοτικά κορυφαίο επώνυμο προϊόν.

Η αξιοπιστία του μηχανήματος εξασφαλίζεται από τις πιο σύγχρονες τεχνικές ελέγχου και την πιστοποίηση. Η MT.DERM GmbH είναι πιστοποιημένη κατά DIN EN ISO 13485:2016 (σύστημα διαχείρισης ποιότητας για ιατρικά προϊόντα).

Για το προϊόν ισχύει εγγύηση ενός έτους για δυσλειτουργίες που οφείλονται σε αστοχίες υλικού ή σφάλματα κατεργασίας.

Για τα safety cartridge εγγυόμαστε τη στεριότητα ως την αναφερόμενη ημερομηνία λήξης αν η συσκευασία είναι κλειστή και άθικτη και με τήρηση των συνθηκών μεταφοράς και αποθήκευσης. Η ημερομηνία λήξης "Expiry Date" βρίσκεται πάνω στη σήμανση των safety cartridge. Για παράπονα σχετικά με τα

safety cartridge γνωστοποιήστε μας τον αριθμό παρτίδας που είναι τυπωμένος στην ετικέτα.

Για τις ακόλουθες ζημιές δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη:

- Ζημιές και επακόλουθες ζημιές, που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή παράβλεψη του εγχειριδίου χρήσης.
- Ζημιές, που οφείλονται στην εισχώρηση υγρών ή ρύπων στο μοτέρ
- Ζημιές και επακόλουθες ζημιές, που οφείλονται σε ανατροπή ή πτώση

## 11.2 Δήλωση συμμόρφωσης

Ο κατασκευαστής

MT.DERM GmbH  
Blohmstr. 37-61  
12307 Berlin, Deutschland (Γερμανία)

δηλώνει με την παρούσα με δική του ευθύνη, ότι τα ακόλουθα προϊόντα:

Περιγραφή προϊόντος:

Μηχάνημα τατουάζ

Όνομα προϊόντος:

SOL Nova Unlimited 2.5, SOL Nova Unlimited 3.5, SOL Nova Unlimited 4.0, SOL Nova Unlimited 5.0

Κωδικός είδους:

CB526\*/CB522\*/CB523\*/CB524\*/CB526X1\*/CB522X1\*/CB523X1\*/CB524X1\*

\* Χρωματική παραλλαγή 01-99 / \* Κωδι-κός χώρας AA – ZZ

ικανοποιούν τις διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών:

EE

HB

Οδηγία ΗΜΣ 2014/30/ΕΕ

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (Κανονισμοί περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας του Ην. Βασιλείου)

Οδηγία περί μηχανών 2006/42/ΕΚ

Κανονισμοί (ασφαλείας) περί προμήθειας μηχανημάτων 2008

Οδηγία για τον περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών σε ΗΗΕ 2011/65/ΕΕ

The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (Κανονισμοί περί περιορισμού της χρήσης επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, του Ην. Βασιλείου)

Εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019	Ασφάλεια ηλεκτρικών συσκευών για οικιακή χρήση και παρόμοιους σκοπούς – μέρος 1: Γενικές απαιτήσεις
EN 55014-1:2017 + A11:2020	Απαιτήσεις ΗΜΣ για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες ηλεκτρικές συσκευές – Μέρος 1: Παρασιτικές εκπομπές
EN 55014-2:2015	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα – Απαιτήσεις για οικιακές συσκευές, ηλεκτρικά εργαλεία και παρόμοιες ηλεκτρικές συσκευές – Μέρος 2: Ατρωσία
EN IEC 61000-3-2:2019	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) – Μέρος 3-2: Οριακές τιμές – Οριακές τιμές για αρμονικές εκπομπές ρευμάτων (ρεύμα εισόδου συσκευών $\leq 16$ A ανά φάση)
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019	Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (ΗΜΣ) – Μέρος 3-3: Οριακές τιμές - Περιορισμός μεταβολών τάσης, διακυμάνσεων τάσης και τρεμοσυστάσεων σε δημόσια συστήματα παροχής χαμηλής τάσης για συσκευές με ονομαστικό ρεύμα $\leq 16$ A ανά αγωγό και χωρίς να υπόκεινται σε σύνδεση υπό συνθήκη
EN 62233:2008 + AC:2008	Μέθοδοι για τη μέτρηση ηλεκτρομαγνητικών πεδίων οικιακών συσκευών και παρόμοιων ηλεκτρικών συσκευών ως προς την ασφάλεια ατόμων σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία
EN ISO 14118:2018	Ασφάλεια μηχανών – Αποφυγή μη αναμενόμενης έναρξης λειτουργίας
EN ISO 14971:2019 + A11:2021	Προϊόντα για ιατρική χρήση - Εφαρμογή της διαχείρισης διακινδύνευσης σε προϊόντα για ιατρική χρήση

Εξουσιοδοτημένος για τη σύνταξη του σχετικού τεχνικού φακέλου:

Dr. Andreas Pachten, MT.DERM GmbH, εντεταλμένος τεκμηρίωσης

Αυτή η δήλωση παραδίδεται υπεύθυνα για τον κατασκευαστή από:

Βερολίνο, 01/09/2022, Jörn Kluge



(Υπογραφή διευθύνοντος συμβούλου ή πληρεξουσίου του)

Πρωτότυπο